|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف 24 يونيو 2011 |
| المرجع: | **TSB Circular 201** IoT-GSI/SP | * إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| الهاتف: الفاكس: البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5858 +41 22 730 5853 [tsbiotgsi@itu.int](mailto:tsbiotgsi@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - المؤسسات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات  - رؤساء جميع لجان الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **الحدث الثاني لمبادرة المعايير العالمية بشأن إنترنت الأشياء (IoT-GSI) (جنيف، 26-22  أغسطس 2011**) | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 يسرني أن أعلمكم أن الحدث الثاني في إطار مبادرة المعايير العالمية بشأن إنترنت الأشياء ([IoT-GSI](http://www.itu.int/en/ITU-T/gsi/iot/Pages/default.aspx))، المقرر عقده بالترادف مع اجتماعات أفرقة المقررين التابعة إلى لجان الدراسات 11 و13 و16 و17 سينعقد في مقر الاتحاد في جنيف من 22 إلى 26 أغسطس 2011. ويرد في **الملحق 1** بهذه الرسالة الخطة الزمنية المؤقتة للحدث الخاص بالمبادرة IoT-GSI.

وأود أن أسترعي انتباهكم إلى عدد من الأنشطة الهامة ذات الصلة التي من المقرر أن تعقد خلال الأسبوع ذاته ألا وهو اجتماع نشاط التنسيق المشترك المعني بإنترنت الأشياء [JCA-IoT](http://www.itu.int/en/ITU-T/jca/iot/Pages/default.aspx) (23-22 أغسطس 2011) واجتماع الاستعراض التقني والاستراتيجي للمبادرة IoT-GSI (22 و26 أغسطس 2011) واجتماع لجنة الدراسات 17 - انظر الرسالة المعممة [6/17](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T09-SG17-COL-0006).

2 والغرض من هذه المبادرة تعزيز نهج موحد لتقييس إنترنت الأشياء وتوفير منصة تسلط الضوء على الأعمال المتصلة بإنترنت الأشياء التي تضطلع بها لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات. وإن وضع معايير متصلة بإنترنت الأشياء سيسمح لموردي الخدمات في العالم من تقديم مجموعة واسعة من الخدمات المتوقعة في إطار هذه التكنولوجيا. وستكفل هذه المبادرة، بالتعاون مع منظمات أخرى معنية بوضع المعايير، التنسيق العالمي للنهج المختلفة بالنسبة لمعمارية إنترنت الأشياء.

ويهدف الحدث الثاني للمبادرة إلى دفع أعمال التقييس بشأن "الاستعراض الشامل لإنترنت الأشياء" و"تعريف إنترنت الأشياء" و"خطة عمل إنترنت الأشياء".

3 وسوف يفتتح لقاء المبادرة IoT-GSI في الساعة 1430 من اليوم الأول بالاستعراض التقني والاستراتيجي لمعالجة أي مسائل إدارية وتنسيقية. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 في مدخل مبنى مونبريان. وستعرض معلومات تفصيلية عن قاعات الاجتماع على الشاشات الضوئية في مداخل مباني الاتحاد الثلاثة.

4 وستدار الاجتماعات والمناقشات باللغة الإنكليزية.

5 ولن تستخدم في الاجتماعات وثائق ورقية. وستتاح طابعات في المقهى السيبراني في الطابق السفلي الثاني من مبنى البرج والطابق الثاني من مبنى مونبريان للسماح للمندوبين بطباعة الوثائق إن أرادوا ذلك.

ويمكن الحصول على جداول الأعمال المقترحة لأفرقة المقررين من صفحة الويب الخاصة بالمبادرة IoT-GSI على الموقع <http://itu.int/ITU-T/gsi/iot>.

6 وينبغي إرسال المساهمات المتعلقة بالمبادرة IoT-GSI إلى أمانة مكتب تقييس الاتصالات في العنوان: [tsbiotgsi@itu.int](mailto:tsbiotgsi@itu.int) في موعد أقصاه **11 أغسطس 2011** قبل منتصف الليل (بتوقيت جنيف).

وتوخياً لتسوية أي مسائل قد تنشأ فيما يتعلق بالمساهمات، ينبغي أن تتضمن جميع المساهمات اسم الشخص الذي يجب الاتصال به إذا لزم الأمر وعنوان البريد الإلكتروني وأرقام الفاكس والهاتف الخاصة به.

ويرجى استعمال النموذج المخصص لتقديم الوثائق المتاح في الموقع: <http://itu.int/oth/T0A0F000010/en>.

7 وسوف تتاح أحدث المعلومات بشأن هذا الحدث بما في ذلك الجدول الزمني (الذي ستؤكده إدارة لجان الدراسات المعنية) في موقع قطاع تقييس الاتصالات المخصص للمبادرة IoT-GSI على شبكة الويب في العنوان التالي: <http://itu.int/ITU-T/gsi/iot>.

8 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم اللقاء، أكون شاكراً لو   
تفضلتم بالتسجيل المسبق باستعمال الاستمارة المتاحة في العنوان التالي: <http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/edrs/ITU-T/studygroup/edrs.registration.form?_eventid=3000281> وذلك في أقرب وقت ولكن **في موعد لا يتجاوز** **22 يوليو 2011.**

9 سيتاح للمندوبين استخدام الشبكة المحلية اللاسلكية في القاعات الرئيسية للاجتماعات بالاتحاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG). ولا تزال الشبكة السلكية متيسرة في مبنى مونبريان من مقر الاتحاد. وتوجد أيضاً معلومات تفصيلية في موقع قطاع تقييس الاتصالات على شبكة الويب (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

10 ومن باب التيسير، ترد في ا**لملحق 2** استمارة تأكيد حجز الفندق. وترد قائمة الفنادق في العنوان التالي: <http://itu.int/travel/>.

11 ويُرجى من المشاركين الذين لديهم أي استفسار حول الأنشطة المتعلقة بالمبادرة IoT-GSI ألا يترددوا في الاتصال بمنسق مكتب تقييس الاتصالات المعني بهذه المبادرة، السيد ستيفانو بوليدوري (الهاتف: +41 22 730 5858، البريد الإلكتروني: [tsbiotgsi@itu.int](mailto:tsbiotgsi@itu.int)).

12 كما نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء أي وقت فيها. وفي هذه الحالة، **يجب طلب التأشيرة قبل بدء الاجتماع بفترة لا تقل عن أربعة (4) أسابيع** من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة. وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن شريطة احترام فترة الأسابيع الأربعة المذكورة أعلاه. وينبغي لطلبات التأشيرة أن تحدد -الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد للشخص أو الأشخاص الذين يحتاجون التأشيرة؛ ورقم كل جواز سفر وتاريخ إصداره وانتهائه، على أن يُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل المعتمد لحضور الاجتماع المعني لقطاع تقييس الاتصالات. ويجب أن ترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة **"طلب تأشيرة"** بواسطة الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)).

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات: 2**

ANNEX 1 (to TSB Circular 201)

***IoT-GSI Timetable of activities of SGs 2, 11, 13, 16 and 17 Questions (Geneva, 22-26 August 2011)***

|  | Mon | | 22 Aug | | Tue | | 23 Aug | | Wed | | 24 Aug | | Thu | | 25 Aug | | Fri | | 26 Aug | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | |
| TSR |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |
| JCA-IoT | **--** | **--** |  |  | **1)** | **1)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Sg13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q3/13 |  |  |  | **2)** |  |  | **3)** | **3)** | **--** | **--** | **4)** | **2)** | **--** | **--** | **--** | **--** | **3)** | **--** |  |  |
| Q7/13 |  |  |  | **2)** |  |  | **3)** | **3)** |  | **--** | **4)** | **2)** |  |  |  |  | **3)** | **--** |  |  |
| Q12/13 |  |  |  | **2)** |  |  | **3)** | **3)** | **--** |  | **4)** | **2)** | **--** | **--** |  |  | **3)** | **--** |  |  |
| SG11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q12/11 |  |  |  | **2)** |  |  | **3)** | **3)** |  |  | **4)** | **2)** | **--** |  |  |  | **3)** |  |  |  |
| SG16 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q21,22/16 |  |  |  | **2)** |  |  | **3)** | **3)** |  | **--** | **4)** | **2)** |  | **--** |  |  | **3)** | **--** |  |  |
| Q24/16 |  |  |  | **2)** |  |  | **3)** | **3)** | **--** |  | **4)** | **2)** |  |  | **--** |  |  | **--** |  |  |
| Q25/16 |  |  |  | **2)** |  |  | **3)** | **3)** | **--** |  | **4)** | **2)** |  |  | **--** | **--** | **3)** | **--** |  |  |
| SG2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q1/2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **4)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SG17 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q6/17 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **4)** | **2)** |  |  |  |  | **3)** | **--** |  |  |

Session 1: 09h30 - 11h00; Session 2: 11h30 - 13h00; Session 3: 14h30 - 16h00; Session 4: 16h30 - 18h00

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| • | **--**: | Represents a meeting session for IoT |
| • | Note 1: | JCA-IoT meeting dedicated to external bodies |
| • | Note 2: | Joint IoT-GSI related Questions session on “IoT definitions” |
| • | Note 3: | Joint IoT-GSI related Questions session on “IoT overview” |
| • | Note 4: | Joint IoT-GSI related Questions session on “IoT Work Plan” |

ANNEX 2  
(to TSB Circular 201)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent direct*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*IoT-GSI event ------------------------------------- from ------------------------- to ----------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date) --------------------------- at (time) ------------- departing on (date) -------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* -------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_